

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 3033

[C - 2005/03738]

31 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie publique appelée « 2006 for Life » et des loteries publiques du même type qui, concernant une autre année, portent une appellation correspondant au millésime de celle-ci

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et l'article 6, § 1^{er}, 1° et 3°, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie Nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend indispensable un renouvellement accéléré des dites formes de loteries afin de répondre à l'attente des joueurs;

Considérant que l'offre accélérée de nouvelles formes de loteries à billets répond à la mission de la Loterie Nationale, en sa qualité de prestataire socialement responsable et professionnel de plaisirs ludiques, de canaliser le comportement des joueurs vers des jeux présentant un risque de dépendance quasiment inexistant;

Considérant que cette mission de canalisation répond à un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties;

Considérant que pour rencontrer cet objectif social la Loterie Nationale doit impérieusement prendre avec toute la diligence voulue les mesures adéquates;

Considérant que le lancement de la forme de loterie consacrée par le présent arrêté constitue une des mesures précitées;

Considérant que la concrétisation de la mesure concernée requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget de Notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sous réserve de l'application de l'article 19, le présent règlement s'applique à l'émission par la Loterie Nationale de la loterie à billets, appelée « 2006 for Life ». Cette appellation, dont la mention en chiffres correspond à un millésime, est mentionnée sur les billets.

« 2006 for Life » est une loterie à billets dont les lots principaux sont attribués par tirage au sort, les autres lots étant attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, qu'un lot est ou n'est pas obtenu. L'indication précitée est cachée sous une pellicule opaque à gratter.

Art. 2. Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 2 000 000, soit en multiples de 2 000 000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 6 euros.

Art. 3. Par quantité de 2.000.000 de billets émis, le nombre de lots est fixé à 795 532, lesquels se répartissent en 2 lots consistant en une rente payable à concurrence de 2.006 euros par mois, 30 lots de 2.006 euros, 2 000 lots de 50 euros, 40 000 lots de 20 euros, 8 500 lots de 15 euros, 25 000 lots de 12 euros, 85 000 lots de 10 euros, 120 000 lots de 8 euros, 275 000 lots de 6 euros et 240 000 lots de 4 euros.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 3033

[C - 2005/03738]

31 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de openbare loterij, genaamd « 2006 for Life », alsook van soortgelijke openbare loterijen die betrekking hebben op een ander jaartal en een naam dragen die met dat jaartal overeenstemt

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en op artikel 6, § 1, 1° en 3°, gewijzigd bij de Programmawet I van 24 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de evolutie van het gedrag van het publiek de Nationale Loterij tot de vaststelling heeft gebracht dat de aantrekkingskracht van de vormen van de door haar georganiseerde openbare loterijen, inzonderheid met biljetten, sneller afneemt dan vroeger, waardoor de levensduur van dergelijke vormen van loterijen sterk wordt verkort;

Overwegende dat een dergelijke verminderde aantrekkingskracht een versnelde vernieuwing van de genoemde vormen van loterijen onontbeerlijk maakt teneinde aan de verwachtingen van de spelers te kunnen beantwoorden;

Overwegende dat een verhoogd aanbod van nieuwe vormen van loterijen met biljetten deel uitmaakt van de opdracht van de Nationale Loterij, in haar hoedanigheid van sociaal verantwoordelijke en professionele aanbieder van speelplezier, om het gedrag van de spelers te kanaliseren in de richting van spelen waarvan het verslavingsrisico haast onbestaande is;

Overwegende dat deze kanalisatieopdracht tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut zeer dringend de vereiste maatregelen moet treffen om deze sociale doelstelling na te komen;

Overwegende dat één van bovengenoemde maatregelen bestaat in de lancering van de vorm van loterij die door dit besluit wordt bekrachtigd;

Overwegende dat de concretisering van deze maatregel belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist, zowel op technisch als op organisatorisch vlak, die onverwijld van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 19, geldt dit reglement voor de door de Nationale Loterij uitgegeven loterij met biljetten, genaamd « 2006 for Life ». Deze naam bevindt zich op de biljetten. De cijfervermelding in de naam stemt overeen met een jaartal.

« 2006 for Life » is een loterij met biljetten waarvan de grote loten worden toegekend door middel van een trekking, terwijl de andere loten zonder trekking worden toegewezen door middel van de vermelding op het biljet, dat een lot al of niet verkregen is, en dit volgens een door het toeval bepaalde verdeling. De vermelding in kwestie zit verborgen onder een af te krassen ondoorzichtige deklaag.

Art. 2. Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 2 000 000, hetzij op veelvoud van 2 000 000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 6 euro.

Art. 3. Voor iedere hoeveelheid van 2 000 000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 795 532, die als volgt worden verdeeld: er zijn 2 loten met een maandelijks uit te keren rente ten bedrage van 2.006 euro, en voorts zijn er 30 loten van 2.006 euro, 2 000 loten van 50 euro, 40 000 loten van 20 euro, 8 500 loten van 15 euro, 25 000 loten van 12 euro, 85 000 loten van 10 euro, 120 000 loten van 8 euro, 275 000 loten van 6 euro en 240 000 loten van 4 euro.

Art. 4. § 1^{er}. Au recto des billets figurent 31 cases de jeu qui, distinctement délimitées et recouvertes d'une languette cartonnée à relever par le participant, correspondent aux 31 jours calendrier du mois de décembre.

Sur les languettes visées à l'alinéa 1^{er} est imprimée une mention chiffrée qui, chaque fois différente, désigne le quantième des 31 jours du mois de décembre. Sur ces languettes peuvent également être imprimés des dessins ou symboles graphiques qui, revêtant un caractère exclusivement illustratif, n'ont aucune influence sur l'attribution des lots visés au § 3.

Sous leur languette, les 31 cases visées à l'alinéa 1^{er} présentent une zone de jeu recouverte d'une pellicule opaque à gratter par le participant. Sur cette pellicule opaque peuvent également être imprimés des dessins, symboles graphiques ou des mentions en lettres ou chiffres qui, revêtant un caractère exclusivement illustratif ou informatif, n'ont aucune influence sur l'attribution des lots visés au § 3.

§ 2. Après grattage de la pellicule opaque recouvrant les 31 zones de jeu visées au § 1^{er}, alinéa 3, apparaît dans chacune de celles-ci un symbole graphique variable parmi une série de huit symboles possibles qui représentent un « sapin », une « étoile », une « boule de Noël », une « clochette », un « bas de laine », une « tête de père Noël », un « bonhomme de neige » et un « cadeau enrubanné ».

Un même symbole peut être reproduit dans une, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf ou dix zones de jeu.

§ 3. Donne droit à :

1° un lot de 2.006 euros, le billet dont dix zones de jeu comportent toutes le symbole représentant le « cadeau enrubanné ». Ce billet donne en outre droit à la participation au tirage au sort visé à l'article 5, alinéa 1^{er};

2° un lot de 50 euros, le billet dont neuf zones de jeu comportent toutes le symbole représentant le « bonhomme de neige »;

3° un lot de 20 euros, le billet dont huit zones de jeu comportent toutes le symbole représentant la « tête de père Noël »;

4° un lot de 15 euros, le billet dont sept zones de jeu comportent toutes le symbole représentant le « bas de laine »;

5° un lot de 12 euros, le billet dont cinq zones de jeu comportent toutes le symbole représentant la « boule de Noël » et dont trois autres zones de jeu comportent toutes le symbole représentant le « sapin »;

6° un lot de 10 euros, soit le billet dont quatre zones de jeu comportent toutes le symbole représentant « l'étoile » et dont trois autres zones de jeu comportent toutes le symbole représentant le « sapin », soit le billet dont six zones de jeu comportent toutes le symbole représentant la « clochette »;

7° un lot de 8 euros, le billet dont cinq zones de jeu comportent toutes le symbole représentant la « boule de Noël »;

8° un lot de 6 euros, le billet dont quatre zones de jeu comportent toutes le symbole représentant « l'étoile »;

9° un lot de 4 euros, le billet dont trois zones de jeu comportent toutes le symbole représentant le « sapin ».

§ 4. Tout billet ne présentant pas une des configurations visées au § 3 est non gagnant.

Art. 5. Sous réserve des dispositions de l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les billets gagnants visés à l'article 4, § 3, 1°, participent à un tirage au sort public qui désigne parmi eux deux billets bénéficiant chacun de la rente visée à l'article 3.

La Loterie Nationale fixe et rend publiques la date et les modalités pratiques du tirage visé à l'alinéa 1^{er}, étant entendu que ledit tirage est fixé à une date postérieure au délai de 2 mois visé à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 4. § 1. Op de voorkant van de biljetten staan er 31 duidelijk afgebakende speelvakjes die elk bedekt zijn met een kartonnen klepje dat door de deelnemer moet worden opengeplooid. Deze 31 speelvakjes stemmen overeen met de 31 kalenderdagen van de maand december.

Op de in het eerste lid bedoelde klepjes staat er telkens een verschillend cijfer dat aanduidt om de hoeveelste van de 31 dagen van de maand december het gaat. Op deze klepjes kunnen er ook tekeningen of grafische symbolen staan die uitsluitend dienen als illustratie en dus geen enkele invloed hebben op de toekenning van de loten bedoeld in § 3.

Onder zijn klepje bevat elk van de in het eerste lid bedoelde 31 speelvakjes een speelzone die bedekt is met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze ondoorzichtige deklaag kunnen er ook tekeningen, grafische symbolen, letters of cijfers staan die uitsluitend dienen als illustratie of als informatie en dus geen enkele invloed hebben op de toekenning van de loten bedoeld in § 3.

§ 2. Na afkrassing van de ondoorzichtige deklaag waarmee de in § 1, derde lid, bedoelde 31 speelzones zijn bedekt, verschijnt er in elk van deze speelzones een verschillend grafisch symbool uit een reeks van acht mogelijke symbolen met de volgende voorstellingen : een « den », een « ster », een « kerstbal », een « klokje », een « wollen sok », een « hoofd van een kerstman », een « sneeuwman » en een « geschenk met een lint eromheen ».

Een zelfde symbool kan voorkomen in één, twee, drie, vier, vijf, zes, zeven, acht, negen of tien speelzones.

§ 3. Geeft telkens recht op het volgende :

1° een lot van 2.006 euro : het biljet waarvan tien speelzones allemaal het symbool bevatten van het « geschenk met een lint eromheen ». Dat biljet geeft bovendien recht op deelneming aan de trekking bedoeld in artikel 5, eerste lid;

2° een lot van 50 euro : het biljet waarvan negen speelzones allemaal het symbool bevatten van de « sneeuwman »;

3° een lot van 20 euro : het biljet waarvan acht speelzones allemaal het symbool bevatten van het « hoofd van een kerstman »;

4° een lot van 15 euro : het biljet waarvan zeven speelzones allemaal het symbool bevatten van de « wollen sok »;

5° een lot van 12 euro : het biljet waarvan vijf speelzones allemaal het symbool bevatten van de « kerstbal » en waarvan drie andere speelzones allemaal het symbool bevatten van de « den »;

6° een lot van 10 euro : hetzij het biljet waarvan vier speelzones allemaal het symbool bevatten van de « ster » en waarvan drie andere speelzones allemaal het symbool bevatten van de « den », hetzij het biljet waarvan zes speelzones allemaal het symbool bevatten van het « klokje »;

7° een lot van 8 euro : het biljet waarvan vijf speelzones allemaal het symbool bevatten van de « kerstbal »;

8° een lot van 6 euro : het biljet waarvan vier speelzones allemaal het symbool bevatten van de « ster »;

9° een lot van 4 euro : het biljet waarvan drie speelzones allemaal het symbool bevatten van de « den ».

§ 4. Elk biljet dat geen enkele van de in § 3 bedoelde configuraties bevat, is een niet-winnend biljet.

Art. 5. Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 9, § 1, eerste lid, nemen de in artikel 4, § 3, 1°, bedoelde winnende biljetten deel aan een openbare trekking waarin er onder deze winnende biljetten twee biljetten worden geloot die elk het bedrag van de in artikel 3 bedoelde rente toegewezen krijgen.

De datum en de praktische voorwaarden van de in het eerste lid bedoelde trekking worden door de Nationale Loterij bepaald en dien verstande dat deze trekking wordt vastgelegd op een datum die valt na afloop van de in artikel 9, § 1, eerste lid, bedoelde termijn van twee maanden.

Le tirage se déroule publiquement sous la surveillance d'un huissier de justice et sous la direction de l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou de son délégué.

L'absence accidentelle à l'heure prévue de l'huissier de justice ne peut faire obstacle au tirage qui est dès lors exceptionnellement placé sous la surveillance de l'administrateur délégué de la Loterie Nationale ou de son délégué.

Si, pour une raison indépendante de la volonté de la Loterie Nationale, le tirage ne peut être effectué à la date prévue, il est réalisé à une date ultérieure fixée par la Loterie Nationale et rendue publique par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

L'administrateur délégué ou son délégué règle tout autre incident lié au tirage.

La Loterie Nationale rend publics les résultats du tirage par les moyens qu'elle juge utiles.

Art. 6. Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° deux codes à barres visibles.

Art. 7. Dans les zones visées à l'article 4, § 2, alinéa 1^{er}, peuvent figurer des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'article 4, § 2, alinéa 1^{er}, et à l'article 6, 2°, des billets invendus.

Art. 8. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

Art. 9. § 1^{er}. Les lots de 2.006 euros visés à l'article 4, § 3, 1°, sont payables dès l'achat des billets, ceux-ci étant exclusivement à remettre, pour encaissement, au siège de la Loterie Nationale ou dans un Bureau régional de celle-ci et ce, jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent. Passé ce délai, les billets concernés sont sans valeur et les lots qui y sont liés sont acquis à la Loterie Nationale.

Le porteur est tenu d'inscrire au verso du billet gagnant, en caractères d'imprimerie, ses nom, prénom, adresse et date de naissance, ces données étant destinées à permettre à la Loterie Nationale de prendre toutes les dispositions utiles en vue du paiement de la rente à vie de 2.006 euros par mois dont il bénéficiera si son billet est désigné par le tirage au sort visé à l'article 5, alinéa 1^{er}. Le porteur s'engage, dans le cadre de l'octroi éventuel de la rente précitée, à communiquer toute autre information jugée nécessaire par la Loterie Nationale, que celle-ci fasse appel ou non aux services d'un tiers en vue du paiement de ladite rente.

De trekking wordt in het openbaar gehouden, onder het toezicht van een gerechtsdeurwaarder en onder leiding van de Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij of diens afgevaardigde.

De onverwachte afwezigheid van de gerechtsdeurwaarder op het geplande uur mag voor de trekking geen belemmering vormen. In die omstandigheden wordt de trekking uitzonderlijk onder het toezicht geplaatst van de Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij of diens afgevaardigde.

Wanneer de trekking niet op de geplande datum kan worden verricht, om een reden onafhankelijk van de Nationale Loterij, wordt ze uitgevoerd op een latere datum die door de Nationale Loterij wordt vastgelegd en wordt bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

De Gedelegeerd Bestuurder van de Nationale Loterij of zijn afgevaardigde regelen elk ander incident in verband met de trekking.

De Nationale Loterij maakt de resultaten van de trekking bekend met de door haar nuttig geachte middelen.

Art. 6. Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van deze biljetten :

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;
- 3° twee zichtbare streepjescodes.

Art. 7. In de speelzones bedoeld in artikel 4, § 2, eerste lid, kunnen controlevermeldingen staan in elke door de Nationale Loterij nuttig geachte vorm.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de in artikel 4, § 2, eerste lid, en in artikel 6, 2° bedoelde ondoorzichtige deklagen van de onverkochte biljetten af te krassen.

Art. 8. Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten enkel wordt bepaald door het toeval :

1° wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die betrekking hebben op de toewijzing van de loten;

2° mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee elementen kunnen worden onthuld met betrekking tot de toewijzing van de loten.

Op de voor- of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

Art. 9. § 1. De loten van 2.006 euro bedoeld in artikel 4, § 3, 1°, mogen worden uitbetaald vanaf het ogenblik van de aankoop van de biljetten. Deze winnende biljetten van 2.006 euro dienen uitsluitend ter inning te worden afgegeven op het hoofdkantoor of in een regionaal kantoor van de Nationale Loterij tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Na deze termijn worden de biljetten in kwestie waardeloos en verblijven de desbetreffende loten aan de Nationale Loterij.

De houder van een winnend biljet van 2.006 euro dient op de keerzijde van dat biljet in drukletters zijn naam, voornaam, adres en geboortedatum te schrijven. Met deze gegevens is de Nationale Loterij in staat om alle nuttige maatregelen te treffen met het oog op de uitbetaling van de levenslange maandelijkse rente van 2.006 euro die aan de houder zal worden toegekend indien zijn winnend biljet wordt geloot bij de trekking bedoeld in artikel 5, eerste lid. In het kader van de eventuele toekenning van bovengenoemde rente verbindt de houder zich ertoe om alle andere informatie mee te delen die de Nationale Loterij noodzakelijk vindt, ongeacht of ze voor de uitkering van de rente in kwestie al of niet een beroep doet op de diensten van een derde.

La remise des billets gagnants visée à l'alinéa 1^{er} s'effectue contre récépissé en faveur du porteur du billet.

§ 2. L'attribution de la rente à vie d'un montant de 2.006 euros par mois dont bénéficient les propriétaires des deux billets gagnants désignés par le tirage au sort visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, répond aux modalités suivantes :

1° le montant de 2.006 euros constitue une somme fixe ne donnant lieu à aucune adaptation;

2° la prise d'effet de la rente est fixée au premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel a eu lieu le tirage au sort;

3° le paiement de la rente prend fin dès le décès du bénéficiaire;

4° la rente est incessible et, en cas de décès du bénéficiaire, n'est pas réversible;

5° l'article 17, § 1^{er}, 4°, et l'article 20 du Code des impôts sur les revenus 1992 ne sont pas applicables au lot consistant en la rente susvisée.

§ 3. Les lots de 50 euros, 20 euros, 15 euros, 12 euros, 10 euros, 8 euros, 6 euros et 4 euros sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent. Passé ce délai, les lots non réclamés sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 10. Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

Art. 11. Les réclamations relatives aux lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de deux mois visé à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 3. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

Art. 12. La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 13. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet soit mineur;

4° le soupçon existe que le porteur du billet ait acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

Art. 14. En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

De afgifte van de winnende biljetten van 2.006 euro bedoeld in het eerste lid, gebeurt in ruil voor een ontvangstbewijs ten gunste van de houder van een winnend biljet van 2.006 euro.

§ 2. De toekenning van de levenslange maandelijkse rente van 2.006 euro aan de houders van de twee winnende biljetten die door de in artikel 5, eerste lid, bedoelde trekking worden geloot, gebeurt volgens de hierna opgesomde voorwaarden :

1° het bedrag van 2.006 euro vormt een vast bedrag dat geenszins kan worden aangepast;

2° er wordt begonnen met de uitkering van de rente op de eerste dag van de eerste maand die volgt op de maand waarin de trekking werd verricht;

3° de uitbetaling van de rente wordt stopgezet bij het overlijden van de begunstigde;

4° de rente is onoverdraagbaar en, bij overlijden van de begunstigde, onomkeerbaar;

5° artikel 17, § 1, 4°, en artikel 20 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 zijn niet van toepassing op het lot dat wordt gevormd door de hierboven bedoelde rente.

§ 3. De loten van 50 euro, 20 euro, 15 euro, 12 euro, 10 euro, 8 euro, 6 euro en 4 euro zijn betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten bij de verkopers, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. Na die termijn verblijven de niet-opgeëiste loten aan de Nationale Loterij.

Art. 10. Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten bekendgemaakt door de Nationale Loterij met alle door haar nuttig geachte middelen.

Art. 11. Klachten over de loten moeten, op straffe van verval, binnen de in artikel 9, § 1, eerste lid, en § 3 bedoelde termijn van twee maanden worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van dat biljet moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

Art. 12. Het is alle minderjarigen verboden deel te nemen.

Art. 13. De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dat noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

4° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

Art. 14. Geen enkel bezwaar noch verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

Art. 15. La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des participants sauf si ceux-ci y renoncent. Toutefois :

1° la Loterie Nationale communique l'identité et les coordonnées des bénéficiaires de la rente aux tiers auxquels elle fait éventuellement appel en vue du paiement de celle-ci, ainsi qu'à toute personne légalement dotée du pouvoir de solliciter cette communication;

2° à condition que les propriétaires des billets gagnants visés à l'article 5, alinéa 1^{er}, acceptent de renoncer à leur anonymat et donnent leur autorisation, la Loterie Nationale peut utiliser gratuitement, pour toutes actions publicitaires et promotionnelles, l'identité, le lieu domiciliaire et l'image des personnes concernées et ce, quel que soit le canal de communication médiatique utilisé pour ces actions.

Art. 16. Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux participants;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

Art. 17. Dans le cadre d'actions promotionnelles que la Loterie Nationale organise, soit seule, soit en collaboration avec des tiers, des lots complémentaires en nature ou en espèces peuvent être attribués par la voie du sort ou de concours. La Loterie Nationale définit, tout en les rendant publiques par tous moyens qu'elle juge utiles, les modalités de ces actions promotionnelles.

La participation aux actions promotionnelles visées à l'alinéa 1^{er} est interdite aux mineurs d'âge.

Art. 18. Les coordonnées des bureaux régionaux visés à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peuvent être obtenues auprès de la Loterie Nationale ainsi que sur son site internet.

Art. 19. Le présent arrêté s'applique également aux billets du même type mais dont l'appellation y mentionnée comporte un millésime autre que celui visé à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}. En l'occurrence :

1° ces billets mentionnent les quatre chiffres du millésime concerné, suivis de la mention « for Life »;

2° les montants des lots de 2.006 euros visés aux articles 3, 4, § 3, 1°, 9, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, et § 2, sont chaque fois portés à un montant correspondant au millésime visé au 1°.

Art. 20. L'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 fixant les modalités d'émission de la loterie publique appelée « 2005 For Life » et des loteries publiques du même type qui, concernant une autre année, portent une appellation correspondant au millésime de celle-ci, est abrogé.

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 22. Notre Ministre du Budget et Notre Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 31 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre du Budget,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Le Secrétaire d'Etat aux Entreprises publiques,
B. TUYBENS

Art. 15. De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de deelnemers, behalve wanneer laatstgenoemden daaraan verzaken. Er dient echter rekening te worden gehouden met het volgende :

1° de Nationale Loterij deelt de identiteit en de gegevens van de winnaars van de rente mee aan de derden op wie zij eventueel een beroep doet voor de uitbetaling van deze rente, alsook aan elke persoon die wettelijk bekleed is met de bevoegdheid om deze gegevens op te vragen;

2° wanneer de eigenaars van de in artikel 5, eerste lid, bedoelde winnende biljetten ermee akkoord gaan om aan hun anonimiteit te verzaken en hun toestemming verlenen, mag de Nationale Loterij voor om het even welke reclame- en promotie-actie gratis gebruik maken van de identiteit, de woonplaats en de beeltenis van de betrokken personen, ongeacht de mediavorm die voor dergelijke acties wordt gebruikt.

Art. 16. De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

Art. 17. In het kader van promotie-acties die door de Nationale Loterij alleen of samen met derden worden georganiseerd, kunnen er extra loten in natura of in specie worden toegekend, hetzij door een trekking, hetzij door een wedstrijd. De voorwaarden van deze promotie-acties worden door de Nationale Loterij bepaald en bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

Het is minderjarigen verboden deel te nemen aan de in het eerste lid bedoelde promotie-acties.

Art. 18. De gegevens van de regionale kantoren bedoeld in artikel 9, § 1, eerste lid, kunnen worden verkregen bij de Nationale Loterij en zijn ook te vinden op haar website.

Art. 19. Dit besluit is eveneens van toepassing op soortgelijke biljetten, maar waarvan de naam, die op deze biljetten voorkomt, een ander jaartal bevat dan het jaartal bedoeld in artikel 1, eerste lid. In dat geval :

1° vermelden deze biljetten de vier cijfers van het betrokken jaartal, gevolgd door de vermelding « for Life »;

2° worden de bedragen van de loten van 2.006 euro bedoeld in de artikelen 3, 4, § 3, 1°, 9, § 1, eerste en tweede lid, en § 2, telkens aangepast teneinde het bedrag te bereiken dat identiek is aan het jaartal bedoeld in 1°.

Art. 20. Het koninklijk besluit van 1 september 2004 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de openbare loterij, genaamd « 2005 For Life », alsook van soortgelijke openbare loterijen die betrekking hebben op een ander jaartal en een naam dragen die met dat jaartal overeenstemt, wordt opgeheven.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 22. Onze Minister van Begroting en Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 31 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,
B. TUYBENS